



## Câu em trai lười biếng / Lazy little brother

Written by: Clare Verbeek, Thembaani Dladla, Zanlele

Câu em trai lười biếng / Lazy little brother

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

# Storybooks Canada



This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

This story is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 International License.



<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>

III Level 1  
© Vietnamese / English  
Phuong Nguyen  
Mlungisi Dlamini  
Clare Verbeek, Thembaani Dladla, Zanlele Buthelezi



Tôi thức dậy và nhóm lửa.

...

I wake up and make fire.

I boil some water.

...

Tôi đun sôi một ít nước.





Tôi chẽ củi.

...

I chop the firewood.

Why do I work so hard... ... when  
my brother is busy playing?

...

Vi sao tôi phai lam viec cham chi  
nhu the nay... trong khi em trai  
toi thi chi ban Choi thoi?

I stir the pot.

...

Tôi khuay noi.





Tôi lau nhà.  
...

I sweep the floor.



Tôi rửa chén.  
...

I wash the dishes.